Mei 5, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

A RECORDA 73 AÑA FINAL DI SEGUNDA GUERA MUNDIAL

DEN oranan laat di diabierna atardi Gobernador Alfonso Boekhoudt a asisti na e ceremonia pa recorda esnan cu a perde nan bida durante guera.

Pa 6'or di atardi a tene dos minuut di silencio pa recorda e fayecidonan durante guera. A recorda tur esnan cu a fayece durante 2da Guera Mundial of a wordo mata y tur esnan cu a perde nan bida durante situacion di guera y operacion di liberacion despues di 2da Guera Mundial. Gobernador den nomber di e pueblo di Aruba a pone e prome krans na e Monumento. A sigui momento di oracion na encargo di Pater di Marinierskazerne Paul Vlaar.

Cu señal di trompet a cuminsa e dos minuutnan di silencio, sigui pa himnonan di Hulanda y Aruba.

A wordo presenta un poesia di Chiara Petrocchi y un discurso di Prome Minister Evelyn Wever Croes.

Na final tur presente por a desfila, despues cu a pone 73 florin na e momento recordando cu 73 aña pasa e 2da Guera Mundial a finalisa pa Hulanda.

Fiscal a pidi 15 aña pa acusado "mi no sa nada di esey"

DIABIERNA mainta Corte a tuma basta ora pa trata caso contra tres persona envolvi den kiebro, robo, atraco y intento di asesinato. Ta trata di e hombernan Isaias J. di 23 aña, Joel U.F. di 26 aña y Lisandro W di 26 aña tambe.

E acusacion contra Isaias y Joel ta cu nan a trata di kita vida di un persona, maltrato piso of intento di maltrato pisa, pero tambe posesion di arma di candela. Nan a wordo haya cu arma na momento di nan detencion. Tambe nan tabata envolvi hunto cu Lisandro den algun casonan di robo, atraco, intento di atraco.

E atraco grandi tabata esun cometi riba e trahado di Superior Tobacco Co., kende tabata transportando un cantidad grandi di caha di sigaria. Haciendo uzo di arma di candela nan a horta e auto cu tur e mercancia den dje, y cual tabatin un balor di rond di 50 mil florin. E pret ta cu e acusado Joel ta nenga di ta envolvi, apesar cu tin un filmacion di e negoshi unda e hecho a tuma luga. Tin declaracion di un amiga di dje, J.K., kende a bisa cu el a dun'e algun caha di sigaria pa bende. E tabatin e curashi di nenga cu e conoce e testigo aki, kende a bisa tabata su amiga. Ademas, e tabata kedando cu e mucha muhe aki den camber di e hotel unda el a wordo deteni. Ora cu a confront'e cu tur esaki, el a bisa cu e conoce pero no ta berdad cu el a dun'e caha di sigaria pa bende.

Den otro caso di robo, tambe el a nenga di ta envolvi. Y riba dje, el a keda sigura cu e no conoce e otro dos acusadonan den e caso aki hunto cun'e. Tampoco e tabata na Savaneta unda cu nan a bay tira un robo na un cas, unda e hendenan no tabata na cas. Pero pa nan mala suerte e bisiña a scucha e alarma y su yiu a core sali wak kico ta pasando y pa protege su mama. E mucha homber aki a resulta di ta un Polis.

Na momento cu e trio a trata di huy, saliendo for di e bentana, un di nan a lanta un arma di candela y los un bala, cu a alcansa e Polis na su rudia. E acusado Isaias a admiti cu e arma ta di dje y cu el a bay cune durante e robo, algo cu semper e ta haci pa si nan saca arma riba dje e por defende su mes. Pero na salida, el a duna esaki na Joel. Pero Joel ta nenga tur cos.



Polisnan a confisca un telefon riba Joel, pero e ta nenga cu esaki ta di dje. Riba e celular a haya un cuenta di Facebook di e acusado aki, pero el a sigui nenga cu e celular ta di dje. Den dje a haya varios prueba incriminatorio manera di un di e casnan na Ponton unda cu a bay comete robo y mensahenan relaciona cu e delitonan cometi y arma di candela.

E hulsnan cu a haya na e sitio unda a tira e Polis, ta pertenece na e amor cu a confisca na cas di Isaias.

E unico delito cu Joel a admiti ta e robo den un supermercado unda cu a bay cu entre 50 pa 60 caha di Old Parr. Pret ta cu durante interogacion den Corte, e ta bisa cu su so a comete e robo, mientras cu riba e filmacion di siguridad ta mira dos persona. Ora cu a puntr'e con y na ki momento el a bay, el a bisa cu ora cu el a caba di horta el a bay na careda. Pero un rato despues Hues a puntr'e con bo a bay cu e cahanan di Old Parr, el a contesta "den auto no. Di kico otro forma mi por bay cu 50 caha di Old Parr?".

Fiscal a bisa cu e acusadonan Isaias y Joel a caba di sali di prizon den 2017 y algun luna despues nan ta haya nan mes envolvi cu husticia atrobe y cu uzo di arma di candela. A tene cuenta cu Isaias a coopera pa e caso por a wordo soluciona. Ken a los e tiro no ta importante, y ambos ta responsabel pa esaki. Pero a tuma Isaias cu el a bay na e sitio cu un arma di candela carga. Joel ya caba a wordo condena mas cu un biaha pa posesion di arma di candela. Teniendo cuenta cu esaki a pidi un castigo di 15 aña pa Joel "Mi no sa nada di esey"; 8 aña pa Isaias y 4 aña pa Lisandro.

Editorial



Posicion di Aruba no ta na beneficio di interes general den caso cu Venezuela

UN comision di Aruba a sinta na mesa hunto cu autoridadnan Venezolano y cu delegacion di Corsou y Bonaire riba e asunto di habri frontera pa barconan di fruta y di carga for di a pais bisiña drenta cu productonan.
Den un desaroyo cu ta laga hopi duda atras e delegacion di Aruba na nomber di gobierno, a informa cu nos isla lo no permiti entrada di barconan cu producto for di Venezuela bek na nos isla, te ora cu tin claridad riba e acuerdo logra na luna di april ultimo a base di aspectonan legal y tecnico.

Un posicion cu en parti ta mustra hopi bon di parti di Aruba, pero na mes momento e no ta sirbi interes general di comunidad, cu a mira prijs di berdura aumenta barbaramente den ultimo cinco lunanan.
Loke ta mas cuestionabel di henter e posicion aki tuma di parti di gobierno, ta e hecho cu tanto gobierno di Corsou y Bonaire si a dicidi cu lo laga carganan procedente for di Venezuela drenta e islanan aki apesar cu nan tampoco tin un bista concreto di kico e reglanan aki ta encera.
E participacion di parti di gobierno ta splica e posicion tuma di parti di Aruba pero no ta duna mucho claridad specifico riba kico ainda falta pa por permiti fruta y berdura di Venezuela, yega mercado bek di nos isla.
Ta mustra riba aspectonan tecnico di duana pero esaki por nifica cantidad di otro cos mientras cu ta parce cu tanto na Corsou como Bonaire nan no tin problema cu e puntonan aki.
E desaroyo aki ta duna e impresion cu no solamente den Papiamento tin un diferencia den lenguahe entre Aruba y Corsou y Bonaire caminda ta uno ta papia Papiamento etimologico y e otro fonologico pero mirando e desaroyonan den e negociacionnan cu a bin ta tumando luga cu autoridadnan Venezolano, ta mustra cu den e lenguahe Spaño tambe tin un diferencia entre e islanan aki y Aruba.

E pregunta importante lo bira con gobierno lo bay tende cu control di prijs di fruta y berdura for di Venezuela ya cu si yega na un acuerdo pa luna di juni riba aspectonan tecnico, ta dificil pa bay kere cu prijs di e productonan aki cu ta wordo importa for di otro paisnan, lo bay wordo reduci.
Ta bin acerca cu dentro di dos luna lo drenta na vigor e aumento di BBO y BAZV cu a wordo aproba siman pasa cu ta pone cu e prijs di e productonan aki ta bay pasa den un proceso cu lo pr triplifica e prijs den su totalidad.
Sin un control rigoroso riba e desaroyo aki, pa ora cu Aruba dicidi di habri frontera cu Venezuela pa loke ta trafico maritimo, comunidad lo no mira mucho cambio den prijs di e productonan aki ya cu e diferente etapanan cu e productonan aki tin cu ser someti na dje prome cu nan yega na consumidornan, lo bay tin un efecto impresionante pa loke ta prijs.

Ta keda algo cuestionabel e situacion cu a keda despues di e reunion di e siman aki caminda Corsou y Bonaire ta sigui permiti barconan trece fruta y berdura y aki na Aruba esaki no ta ser permiti y tin cu warda un pa dos luna mas te ora cu firma un acuerdo cu gobierno di Aruba cu lo a fiha cierto puntonan concreto pa permiti reapertura di e frontera cu Venezuela pa loke ta trafico maritimo.

Dr. Horacio E. Oduber Hospital a firma MoU cu VUmc

Ta sigui cu bon palabracionnan pa eleva calidad di nos nursenan





DESDE aña 2010 cada 5 aña Dr. Horacio E. Oduber Hospital y VUmc Vrije Universiteit di Amsterdam ta cera un acuerdo pero cada biaha ambos instancia ta bini hunto pa pasa door di e MoU pa mira si tin cambionan of no y pa firma esaki. Dia 17 di April ultimo, ambos instancia a reuni y a firma e MoU pa por sigui traha hunto. Hospital ta traha riba 2 tereno cu VUmc, esta riba tereno medico pero tambe e tereno di educacion specialisa.

Director di Cuido di Hospital, sr. Ezzard Cilié, a duna di conoce cu pa nan e parti di educacion ta hopi importante, di cual mayoria educacion pa specialismo ta sosode den Hospital mes. Tur aña ta haci un evaluacion pa mira con e ultimo aña a bay y kico lo haci p'e siguiente aña.
Hospital y VUmc a firma un "addendum" y esaki ta duna nan un idea kico lo bay haci riba e tereno di educacion medico y educacion profesional di nursenan. Tur esaki a palabra den e firmamento, esta kico tur lo haci otro aña.

Chirurg Oncoloog y Presidente di e Comision di Educacion, Dr. Deepu Daryanani, tabata presente na e firmamento di e MoU cu VUmc y a duna di conoce cu na aña 2010 a cuminsa cune. E prome prolongacion di MoU tabata na 2015 y cada aña e instancianan ta topa otro pa defini kico exacto ta e contenido di e MoU p'e aña siguiente.



A firma e addendum te cu Mei 2019, a dicidi kico lo haci cu e studiantenan cu ta sigui estudio di medicina na Hospital di Aruba.

VUmc ta un partner importante pa Hospital, manera AMS Academie, cu ta acopla na e medical centrum. E Universidad ta yuda Hospital cu tur educacion specialisa na Aruba, a duna di conoce. Hospital recientemente a cera un acuerdo cu EPI y despues di e scol aki ta sigui cu specialisacion. Esey ta e parti cu VUmc y AMS Academie ta yuda hospital cun'e, asina Ezzard Cilié a duna di conoce.
Director di Educacion di VUmc, Margreeth van der Meijde, a firma e MoU cu Hospital pa otro aña. Nan tin palabracionnan y den e MoU tin poni e acuerdonan p'e siguiente aña over e cantidad di dokternan cu lo haci nan stage. Ta trata di un total di 87 y Aruba ta un destinacion hopi popular, asina Margreeth van der Meijde a duna di conoce. Aruba tin hopi cos di ofrece, pero specialmente e Hospital y e manera con e specialistanan por guia e dokternan hoben. Tambe e oportunidad pa nan por siña hopi cos cu ta importante p'e estudio. Tambe den e MoU tin un parti cu ta indica cu nan ta brinda educacion di nurse den Hospital pa "katheterisatie" di curason, nurse di mucha y otro.

Diesun persona of negoshi afecta pa delito di trio

DIABIERNA mainta Corte a trata e casonan contra Isaias V; Lisandro W. y Joel U.F., kende tabata envolvi den un lista largo di delito, cu uzo di arma di candela.

Ta trata di personanan peligroso cu a wordo treci Corte geboei na man y pia.

Nan ta e personanan cu tabata den e caso cu un Polis a wordo tira den su rudiya. Nan a atraca e Van di Superior Tobaco Co.; a haci un intento of a planea un atraco riba Subway; a horta den diferente cas y supermercado.

Manera Fiscal a bisa, ta un lista largo di delito nan a comete y nada menos cu 11 persona of negoshi a wordo cita como partido afecta pa e delitonan cometi door di e trio aki.

Kico nan tabata haci cu e placa, niun hende no sa exactamente, pero a detene Joel ora cu e tabata disfrutando di un estadia den hotel. E ta bisa cu e no tin trabou fiho y ta traha den construccion, mescos cu e otro tresnan.

Fiscal a constata cu durante tratamento di e caso, Isaias y Lisandro a mustra arepentimento di loke nan a haci, pero esaki no tabata e caso cu Joel. Esey ta e motibo tambe cu Fiscal a dal'e cu e castigo di mas pisa, mas ainda si mira cu el a wordo condena na tres ocasion di 2006 pa aworaki. Esaki ta bira su di cuatro condena.

Demasiado delincuente na Aruba

Casonan ta wordo manda pa otro fecha pa falta di tempo pa atende cu nan

DIABIERNA Corte tabatin un lista largo di acusadonan pa presenta dilanti mesa berde sin embargo gran mayoria di nan caso a wordo presenta Pro Forma. E motibo ta cu no tabatin tempo suficiente pa atende cu tur e casonan aki riba diabierna.

Di e 12 casonan, cu 10 acusado, nada menos cu 7 a scucha cu nan caso no lo wordo trata. Mayoria tabata pa motibo no tin tempo suficiente riba diabierna mainta pa dedica na nan tratamento. Tabatin demasiado caso poni riba rol. T'asina cu ley ta prescribi cu den cierto cantidad di tempo un caso mester bini dilanti mesa berde, si e ta cla of no. Den casonan asina e ora ta presente pero duna fecha nobo, te ora por ehempel e procesverbaal final ta cla. Pero ayera tabata visibel cu mayoria di e casonan lo a tuma demasiado tempo pa wordo trata y lo no caba ni den oranan di atardi pa cual mester a plama nan riba diferente otro fecha cu tabatin espacio habri ainda.

Un di esnan cu mester a presenta tabata e homber Albert Alexander S. (39) ta wordo acusa di algun caso di kiebro, incubrimento of complice di incubrimento, robo di celular, rugtas cu cartera (placa), schoudertas den cual tabatin celular y placa y un tas cu camera. Su caso lo sigui dia 7 di juli awor, cu ta e ultimo sesion prome cu reces.

Despues tabatin e caso contra e dos ciudadanonan di Canada, Nosahare O. (naci na Nigeria di 24 aña pero biba na Canada) y su amiga Chaisa Dira T.H. di 20 aña (nqaci y biba na Canada). Den e caso aki e Abogado mr. Yarzagaray a pidi libertad di e dama pa e por haya tratamento debidamente. E tin varios tumor, pero mester haci testnan ainda pa mira si ta trata di tumornan benigno of maligno. Pero te ainda no tin fecha pa haci e testnan en cuestion.

Ademas e Abogado a cuestiona e sistema di Ministerio Publico pa maneha e casonan y hiba nan dilanti, pa loke ta e tempo. Ley ta obliga nan pa haci esaki den 105 dia. Pero a pidi pa pospone esaki y awor un biaha mas ta pidi pa pone riba un otro fecha. Awo ta resulta cu a pone riba e fecha di 24 di juni, cu ta net e dia cu e Abogado mester biaha. Despues di basta deliberacion el a bay di acuerdo cu e fecha pero pa cuminsa na tempo pasobra e mester ta na aeropuerto pa 12'or di merdia mientras cu e caso di su cliente ta pa 9'or di mainta, si e cuminsa na tempo. E acusacion contra e dosnan aki ta violacion di ley di droga cometi dia 14 di januari ultimo. Fiscal a rechasa e peticion pa e wordo poni den libertad y Hues tampoco no a honra esaki.

E otro acusado cu su caso no a sigui tabata Alexander G. (27), envolvi den algo caso di robo of intento di robo. E caso su tratamento lo sigui dia 24 di augustus pa 8.30 di mainta.

Otro acusado cu su caso no a sigui ta di Carlos A.G. I. Esaki ta un caso serio ya cu e homber ta wordo acusa di a viola un prostituta. Tambe intento di violacion riba un muhe ilegal, cu no ta na Aruba mas. E ta bisa cu e no tabata violacion pasobra e tabata sex consenti. Su caso lo sigui dia 24 di augustus awor pa 9.30 di mainta. Rudolf T.W. (29) ta wordo acusa di robo di auto y radio di un auto. Su caso lo sigui dia 29 di juni pa 11'or di mainta.

E ultimo cu su caso a wordo posponi tabata Jeffrey Junior E.D di 18 aña. E ta wordo acusa di a viola un muhe, a lastra e muhe pa hibe na un luga aleha, el a menase cu arma di candela y schroefdraaier. Tambe e tin acusacion di intento di atraco y posesion di arma di candela. Dia prome di juni pa 9'or e caso aki lo continua.

Reunion tecnico entre Venezuela y Reino a bay den bon ambiente

Frontera cu Venezuela ta keda cera te siguiente reunion na Juni



DIAHUEBS ultimo e delegacionnan di Aruba, Boneiro y Corsou a reuni cu delegacion di Venezuela. Ta trata di e reunion como 'follow up' di e acuerdo firma dia 12 di april entre Minister di Relacion Exterior Stef Blok y autoridadnan Venezolano, y cu mester sirbi pa haci palabracionnan prome cu por habri e frontera bek. E discusionnan tabata na nivel tecnico riba tema di aduana.

E problema a cuminsa dia 5 di januari, momento cu autoridad Venezolano a acusa paisnan Corsou y specialmente Aruba di ta participa na contrabanda di material strategico for di Venezuela. Esey tabata motibo pa Venezuela a cera frontera aereo y via lama entre Venezuela y e islanan Aruba, Boneiro y Corsou.

Di parti di Aruba Gobierno di Aruba mesora a nenga esaki categoricamente, y mes momento pa evita escalacion di e situacion, a prohibi tur importacion desde Venezuela tanten cu no tin claridad y transparencia riba e procedura y documentacion aproba pa Venezuela.

E fronteranan lo a keda cera te ora un convenio wordo firma. E convenio a wordo firma dia 12 di april y a keda palabra cu den reunionnan tecnico lo haci palabracionnan bou di ki condicion e transporte via lama por wordo resumi.

E delegacion di Aruba durante reunion diahuebs ultimo a enfatisa su posicion, cu tanten cu no tin claridad y transparencia riba procedura, documentacion y e autoridadnan competente, no por papia di "business as usual". Corsou y Boneiro si ta permiti e barconan drenta por lo pronto, pero tambe ta insisti cu mester tin e claridad y transparencia ey.

E delegacionnan a haci e palabracion cu den e siguiente dianan lo intercambia documentonan y e lista di productonan cu Venezuela ta designa pa consumo nacional of riba cual tin restriccion pa exportacion. Y a palabra un siguiente reunion pa dia 6 di juni na Venezuela.

Pa e momento ey lo mester tin claridad di con lo bay resumi e transporte via lama na un manera transparente y cu e debido documentacion y proceduranan aproba pa ambos parti. Mientras cu no tin e claridad y transparencia aki, e fronteranan di Aruba ta sigui cera.

Desde aprobacion di Presupuesto 2018

Diabierna a tuma lugar atrobe e reunion di implementacion di e Crisis Plan Social





FIN di luna di April presupuesto di Pais Aruba a keda aproba den Parlamento di Aruba. Esunnan cu a sigui e reunionnan aki di cerca por a ripara cu e coalicion completo a para firme pa e suma di 17 miyon florin bay pa ehecucion di e Crisis Plan. Desde aprobacion di presupuesto, diabierna tabata e prome dia di reunion pa cu ehecucion di e Crisis Plan Social.

E reunionnan aki a bin ta tuma luga regularmente desde e caso di Rishandroh y Roshendrick. Manera nos tur por corda, e momento cu e caso di e dos angelitonan aki a sosode, Minister Glenbert Croes a yama un reunion urgente pa tur hunto presenta solucionnan cu por acapara y transforma nos problemanan Social. Desde fin di november e reunionnan aki a bin ta tuma lugar regularmente. Pero e reunion di diabierna tabata e prome cu e suma di 17 miyon florin na disposicion di tur e partner y stakeholder di e mundo Social pa conhuntamente nos rescata nos Pais, nos muchanan, nos hobennan, nos grandinan.

Minister Glenbert Croes ta gradici e participacion di tur partner y stakeholder. "E seriedad y e intensidad di nan participacion, ta yena mi cu e conviccion cu e futuro social di nos Pais ta riba e bon caminda. Hunto nos ta trahando duro pa logra rescata nos Pais. Y hunto nos lo logra cambionan significativo y importante" tabata palabranan di e mandatario.

Awor cu e ley ta cla

Ta bay tin controlnan regular riba Casnan di Cuido



E aña aki Salubridad Publico lo cuminsa cu control tambe riba e casnan di cuido, unda cu principalmente e hendenan grandi ta haya atencion.

Ivettte Geerman, di Salubridad Publico, a splica cu cada cas di cuido mester cumpli cu exigencianan. Nan ta duna nan conseho riba e peticion cu por ehempel ta wordo haci pa cuminsa cu un cas di cuido. Prome cu nan haya e permiso, Departamento di Salubridad mester controla cu nan ta cumpli cu e rekisitonan.

Awor nan lo haci e control pa mira si e casnan ta cumpli cu por ehempel e aspecto di higiena. Mester pone atencion con cada grupo ta atende cu cuminda y cuido di e grandinan.

Manera ta conoci, e ultimo añanan a surgi hopi Cas di Cuido y no tabatin un rely pa controla esaki. Mientrastanto a traha riba un ley cu a drenta na vigor. Tur e Casnan di Cuido mester pasa den e proceso pa haya un permiso legal pa cumpli cu e ley. Salubridad Publico lo supervisa si nan ta cumpli cu e ley. Ivette Geerman a splica cu nan tin un bista completo riba e casnan di cuido cu tin na Aruba. Nan a duna conseho caba na e localidadnan cu ta bini remarca caba pa haya e permiso, pero lo sigui cu e controlnan den forma regular cu nan ta sigui cumpli cu e leynan.

Salubridad Publico ta bay ta trahando cu diferente instancia manera Departamento di Inspeccion y Cuido di Anciano. E ultimo aki ta esun cu ta mantene un registro di e Casnan di Cuido. Ta controla por ehempel e cushina di un centro asina, cu mester cumpli cu e rekisitonan special pa atende cu un grupo di persona pa opera den un forma hygienico. Asina por ehempel, e vloer mester tin mosaico, bentanan mester tin muskitero, e dak mester tin plafond completo, pa evita cu stof ta cay ora di cushina.

Esnan cu ta cushina mester tin nan carchi di salud na ordo y den nan poder. E cambernan tambe ta wordo controla riba limpiesa. Esaki ta puntonan basico pa bini na remarca di un permiso y lo sigui cu control riba e puntonan aki den forma regular.

E meta ta pa percura pa elimina tur riesgo cu e personanan grandinan por wordo afecta cu cierto bacterianan. Principalmente e awa cu no ta contamina cu bacterianan.

Parlamentario Benny Sevinger

Fraccionnan cu ta sostene gobierno a oficialisa pakete di medida contra pueblo



SIMAN pasa parlamento di Aruba a aproba presupuesto 2018 di pais Aruba, cu 12 voto na fabor y 8 voto contra y asina por bisa cu e tres fraccionnan cu a sostene gobierno, a oficialisa e pakete di Benny Sevinger di fraccion di AVP ta mustra cu ta trata di un presupuesto cu no ta cumpli cu leynan di CAFT y tampoco ta cumpli cu promesanan cu politiconan di MEP a priminti pueblo durante di campaña electoral.

E miembro di fraccion berde a mustra cu den presupuesto 2018 no por a mira algun caminda algo cu ta bay beneficia pueblo, algo cu por alivia e peso pa hopi y hasta e promesa di baha edad di pension, di duna pensionadonan algo extra dor di introduci un prima mas abou, no ta alcansabel ya cu ningun caminda ta pone con a bay haya e placa aki.

"Cu aprobacion di presupuesto 2018 e tres fraccionann cu a sostene gabinete Oduber Croes, a oficialisa e pakete di medida y asina sigui cu un di e tradicionnan di partido MEP cu ta medida, persecucion politico y tuma friends & family den servicio di gobierno y asina sigui aumenta debe.

Por ehempel ta tuma medida, apesar cu nan a bay eleccion bisando pueblo cu tin un mega debe y cu nan lo bay soluciona esaki sin medida pero asina cu nan a drenta gobierno e prome cos cu nan a haci, ta oficialisa medida manera AZV, BAZV, BBO, hisa accijns riba gasolin, impuestonan ta bay subi, permisonan ta bay subi y tur esakinan ta medida cu lo bay bin ainda pa pueblo.

MEP simplemente a gara e cos di mas facil, esta bin cu medida y pueblo tin cu paga y si nan ta bin cu medida cu pueblo ta paga y nan ta bay haci loke nan ta bisa, esta paga e debe cu'ne ta otro cos pero loke nos por mira durante tratamento di presupuesto cu no ta bay paga debe, al contrario ta bay aumenta e debe.

E gobierno aki a bisa Parlamento cu su entradanan ta menos cu su gastonan pero loke e ta haci ta cu tur dos banda, dor di aumenta su entradanan dor di introduci diferente medida pero di otro banda ta dobel su gastonan dor di tuma hendenan den servicio, dor di duna e minister di infrastructura 20 miyon pa bay haci show cu'ne, dor di duna otro minister 18 miyon pa tambe haci show cu'ne, dor di bin cu diferente post pa biaha, pa 'deskundig advies,' huurmento di edificio tur esakinan ta den e presupuesto.

Gobierno ta bisa pueblo cu e ta tumando medida pa paga debe pero di otro banda nan ta aumenta e debe dor di bin cu gastonan extra, tuma gran cantidad di trahado ya cu den e prome 5 luna di e gobierno aki, a tuma mas di 100 persona mas di loke nan a hay'e na final di gobierno di gabinete Mike Eman II, y si gabinete Oduber Croes a kita 300 hende for di servicio di gobierno na fin di aña y na comienso di aña bo tin 100 mas compara cu e gobierno anterior, ta confirma cu den apenas di algun luna gobierno a tuma mas cu 400 hende den servicio di gobierno.

Anto net e gobierno aki kier papia di mega debe, ministernan kier papia di medidanan ta necesario, pero esaki no ta nada necesario, esaki no ta loke pueblo a spera di un gobierno cu a priminti asina hopi," Parlamentario Benny Sevinger ta mustra.

Ainda no a indica na Gobierno area pa ubica posibel refugiadonan of esnan cu ta pidi asilo



MIENTRAS cu Corsou tin practicamente tur cos prepara y cla, aki na Aruba e preparacionnan ta andando ainda pa haya sa cual ta e sitio (nan) pa ubica posibel refugiadonan di Venezuela. Esaki den cuadro di e eleccionnan presidencial cu ta programa pa tuma luga e luna aki y pa cual ta spera cu cierto personanan lo haya nan obliga di bandona e pais.

Rino Hermans di Rampen Buro a splica y confirma cu mundo completo tin wowo riba Venezuela. E luna aki tin eleccion na Venezuela. Tin reunion constant na Aruba pa atende e tema aki y haci plannan operacional riba e tema. Tur dienst ta envolvi pa asina den un crisis mira kico ta e impacto cu esaki por causa. Rino Hermans a splica cu tur dienst mester ta na altura di e input cu nan mester haci. Awor mester detaya e plan den su parti mas detaya.

Nan tin e plan den tres parti reparti. Mester ricibi, registra y tin tambe e parti di opvang. Tin e parti di repatria, cual aspecto ta wordo coordina door di Ministerio di Relacionnan Exterior di Reino, den combinacion cu diferente dienstnan di Hulanda. Rino Hermans a splica cu mester pone varios cos riba papel. Kier tin un bista riba e situacion cu presenta. Si nan pasa riba 250 persona e por bira un problema. Localmente nan por acomoda 250 persona y si pasa esaki e lo bira un crisis. Sinembargo e no por a bisa con of unda ta bay acomoda e hendenan aki. Como ta trahando cu diferente servicionan di Gobierno, mester tene cuenta cu cada un tin nan propio reglanan pa atene nan mes na dje. No tin un localidad exacto indica cu por wordo presenta na Conseho di Minister. “Tur e aspecto aki di e parti operacion ta den discusion ainda, pa tene cuenta cu tur e factornan di cada dienst.”

Financieramente e ta un peso cu Aruba no por bay carga. Inicialmente cada pais mester ta responsabel pa e gastonan aki. Aworaki mester finalisa cu e plan operacion pa mira cuanto e lo bay costa Aruba, pa busca asistencia financiero internacional.



Marck Oduber su posicion cu Minister Lampe ta algo temporal

DEN un entrevista duna Abogado David Kock a splica e situación di su cliente Marck Oduber, kende a wordo manda cas, algun tempo atras, cu vakantie obligatorio. Aparentemente tabatin pa algun tempo caba algun problema interno entre e director y personanan ayega na Minister Romero, pa cual e situacion a explota cu e decision pa manda Oduber cas.

E funcionario sin embargo no a sinta keto y a pone, e tempo ey, e caso den su Abogado. E situacion tabata na su favor y no por a haci nada cun'e. Pero no kier pa e bolbe na e departamento tampoco. A yega na un solucion temporal cu ambos banda a keda contento cun'e.

Abogado Kock a splica cu dado momento a surgi un conflicto entre su cliente y e minister concerni. Prome a mand'e riba un vakantie obligatorio. Contra esey a pensa pa cuminsa cu un procedura, pero e procedura ey no tabata tin mucho sentido, mirando cu e vakantie a caba prome cu e kortgeding a bin aden. El a djis bay traha bek, pasobra no tabata tin ningun motibo pa want'e pafo di e instituto meteorologico.

Tabatin dos aspecto a un combinacion di dos cos. Uno ta cu e deseo si tabata bon cla cu no tabata kier a tin'e mas eynan, pero door cu no por a haya ningun manera pa sak'e for di eynan, el a haya un oferta di un otro minister. Un oferta cu p'e tabata atractivo, cu ta encera cu temporalmente e lo ta bay ta na disposicion di e minister aki y tambe trahando riba un proyecto cu p'e ta parce interesante. E ora, considerando e oportunidad ey cu a dun'e, cu ta un adelanto y cu ta algo cu e kier a haci uzo di dje, el a dicidi di acepta e reto aki temporal. Formalmente, sr. Oduber ainda e ta director di Servicio Meteorologico, ta djis temporalmente no lo ta eynan y no lo fungi como tal.

Segun abogado Kock, una bes cu su ter beschikking caba, en principio semper su luga di bin bek, ta Meteo. Sinembargo e no ta na Meteo pasobra cu na e momento aki e ta di acuerdo pa no e bay eynan. Esey por cambia na diferente manera y riba diferente momento. En principio e ta un cambio temporal.

SU CARERA

Door cu e ter beschikking aki ta temporal, e no lo afecta su carera. Door cu e ta na top di su schaal y su funcion, e no por crece mas na meteo. E ta director di Meteo. Esey no ta cambiando cu e situacion temporal cu ta bay existi na e momento aki, cual tabata un situacion cu e a bay di acuerdo cun'e. No tabata algo cu a wordo imponi pa bienestar.

PROBLEMA

Awor aki e ta cay bao di minister Rudy Lampe. E tabata un secreto publico di e conflicto cu a wordo crea y e decision eigenlijk di e gobernante tabata cu e no lo kier pa e ta na Meteo mas. Esey mes probablemente a stimula e otro minister pa bin haci sr. Oduber un hopi bon oferta, pasobra cu si mira claramente, esey tabata e manera pa e move temporalmente for di Meteo. AE oferta tabata uno atractivo pa su cliente kende a dicidi pa tuma e reto aki temporalmente.

Fundacion Arubanse Juan Pablo Duarte cu tres curso

FUNDACION Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte, lo bini cu tres curso cu lo cuminsa den luna di mei. E cursonan lo ta Papiamento Basico. Ingles Principiante y Tambe un curso di Comunicacion y Liderazgo.

Tur e cursonan lo ser duna pa maestranan cu ta duna les caba na Aruba. Ta haci un cordial invitacion na comunidad pa inscirbi na e cursonan aki diasabra awor dia 5 di mei. Por pasa na e oficina di e Fundacion aki pa inscribi entre 5-9 pm. Lo tin un costo rasonabel pa cada curso. Tur hende ta bon bini pa por participa, no ta importa nacionalidad. E cursonan lo ta bay ta un biaha pa siman. Pa mas informacion por yama Tel 5825890 of 5921679 of Whatsapp. E adres ta Van Leeuwenenhoekstraat # 2, tras di (antes) Botica Oduber na Caya Betico Croes. Den Nomber di Directiva, Winston Tavarez.

Danny de Paepe di Bureau di Informacion di Union Europeo a bishita Minister Besaril



DANNY de Paepe di Bureau di Informacion di Union Europeo recientemente a haci un bishita di cortesia cerca Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril.

Durante di e bishita a papia riba e proximo eleccion pa Parlamento Europeo, 23 di mei otro aña. Habitantenan di Aruba cu tin paspoort Hulandes of paspoort di un otro pais Europeo ta ciudadanonan Europeo. Esaki kiermen cu nan tin derecho di voto pa e eleccion aki. Hopi persona den e partinan di Reino Caribense no tur ora ta conciente di e derecho aki. Mester bin mas informacion riba kico Union Europeo ta haci riba diferente tereno y kico esaki ta nifica pa e Arubiano.

Minister Besaril a bisa sr. De Paepe cu akinan tin trabao ainda pa haci y ta spera cu e Bureau di Informacion di Union Europeo, mescos cu nan ta brinda informacion na ciudadanonan na Hulanda, por brinda e mesun servicio aki pa e habitantenan na e parti di Reino Caribense.

Jacky van Putten ta amplia riba e proyecto “Ban Cultiva”

E dicho di "Un deportista mas ta un delincuente menos" sigur lo logra su meta bou di e proyecto “Ban Cultiva”,

“Mi ta hopi orguyoso di por ta forma parti di e Gobierno, actual specialmente trahando den e departamento di deporte, bou encargo di Minister Dangui Oduber, cu lo trece e cambio pa cu deporte. Lo bay implementa programa di conscientisacion cu enfasis riba importancia di deporte pa nos salud y desaroyo positivo di nos hubentud. Pa tin un miho calidad di cuido, prevencion social, deporte pa un y tur, guia social pa muchanan, adolescentenan y hobennan vulnerabel”, segun Jacqueline van Putten a duna di conoce.



Esaki ta algun vision di e gobernacion aki. Pa logra e vision aki Minister di Deporte tin varios plan riba mesa cu pronto lo wordo ehecuta unda cada mucha y adulto lo haya e oportunidad pa move y haci deporte, y un di e punto di salida ta cu e facilidadnan deportivo mester ta situa mas tanto den e bario unda usuario ta biba.

Den cooperacion cu Minister di Salud y Deporte y Minister di Asuntonan Social, sigur e proyecto “ Ban Cultiva” lo bira un exito.

Candela banda di lama









DIABIERNA algo pasa di mey anochi, patruya di Noord a mira un candela di mondi cu a capta nan atencion, cerca di beach na Arashi.

Esaki tawata parti panort unda tin e palapanan na Arashi Beach.
Un pida mondi, no mucho leu di e lama tawata kimando.

Mes ora ela capta atencion di e patruya, mirando cu e area ta bandona e ora ey.
Agentenan a pidi pa brandweer, cu a presenta y a paga e candela. Personal di Brandweer tambe a haye un poco straño, esta un pida mondi na candela.

Pakiko ela hala atencion di e agentenan ? Pa motibo cu, e area aki ilegalnan a yega di drenta. Y e pida mondi aki na candela, lo por tawata un señal for di tera pa si acaso tin un boto ariba lama indicando e unda lo por drenta.





Persecucion a conduci na auto robes cu a wordo para







DIAHUEBS anochi ariba caminda di Paradera pa Piedra Plat, direccion Santa Cruz por a mira polisnan cu sirena bayendo. E motibo tawata cu informacion a drenta na polis cu den cierto auto color cora, y cu tal number di auto tin hende busca pa husticia. Esaki tawata den careda di 9'or pasa. Varios unidad a bay Tao Bao Store na Tanki Flip unda lo a señala e auto.

Na yegada di e unidadnan, ya e auto a bay. Ariba caminda di Paradera pa Piedra Plat, un agente a mira e auto aki bayendo direccion Santa Cruz.

Mes ora varios patruya a bay direccion Santa Cruz, caminda cu den e bocht unda antes tawata warda di polis a stop e auto aki. Tur ocupante a wordo baha, y a ponenan ariba vloer.

Ora agentenan a tira un miho bista, a resulta cu no ta e personanan cu tawata wordo busca.

Esnan busca sa tin arma di candela ariba nan, p'esey asina hopi polis a wordo manda pa e caso aki.

Despues cu a constata cu no ta e personanan busca, a laga nan bay.

Pa loke ta e auto, esey si polisnan a kita paso su papelnan no tawata ordo.

Esnan cu ta wordo busca ta dos ruman homber, bon conoci di husticia.

Diabierna atardi Mei 4 pa mas o menos 3'or, patruya di Polis a detene un di e rumannan Croes cu tawata wordo busca. Esaki a sosode na Sabana Basora. Ela wordo entrega den man di recherchenan di Santa Cruz.

Parlamentario Mike de Meza

Gobierno contento cu gran logro di pakete di medida contra pueblo



PAKETE di medida cu fraccionnan di MEP, POR y RED a aproba den presupuesto 2018, ta medidanan cu lo bay tin consecuencia grandi pa henter pueblo.

Principalmente pa esunnan di menos entrada kendenan lo wordo perhudica pa e medidanan aki, cu simplemente no tin hustificacion pa wordo introduci na e momentonan aki, miembro di fraccion di AVP, Mike e Meza ta mustra.

"Pueblo ta bay mira un efecto increibel y pisa pa tur hende, caminda un di nan ta e aumento di BBO y BAZV cu lo bay subi cu 6% y efecto cu esaki ta bay tin un efecto pa e poder di compra y economia di Aruba, lo bay ta dramatico.

Pa duna un ehempel simpel di esaki, t na momento cu e aumento drenta den efecto, ta bay mira un aumento den prijs di gasolin di entre 9 pa 10 cen inmediatamente y riba dje tin otro medida cu ta e 10 cen di accijns riba gasolin, caminda si e prijs di gasolin keda para na unda cu e ta awe, pueblo lo mira durante di curso di lunanan cu ta bin, un aumento di 20 cen riba un liter di gasolin.

Esaki lo trece complicacion pa economia en general y lo tin su efectonan sumamente grandi pa inflacion y tur esunnan cu ta duna servicio di transporte manera chauffeurnan di autobus pero tambe pa servicio di Arubus y taxistanan, tourbusnan, tur lo mira un aumento dramatico riba nan operacion pero tambe den tiendanan lo bay mira un aumento basta dramatico riba prijs di productonan.

Esaki a nifica cu su efecto ta bay ta bastante pisa pa hente comunidad di Aruba y sigur pa esunnan di menos entrada y pesey nos ta insisti cu tin otro forma pa atende cu locual cu nan ta bisa ta e situacion financiero.

Nos tin cu corda aki cu na momento cu nos a drenta den gobierno na 2009, tabatin retonan sumamente grandi y tur gobierno na nan entrada di gobernacion ta haya nan mes enfrenta cu retonan.

Locual ta importante ta pa bo analisa, pa bo tin vision y pa bo lora manga di cuminsa traha y loke nos por mira aworaki lastimamente cu e gobierno di coalicion aki ta tipifica su mes pa persecucion politico cu ta di lamenta y medidanan.

Ya caba for di 2001 pa 2009 gobierno di MEP su accento tabata riba medida, medida, medida y ora cu bo mira, no tabatin control riba gastonan caminda tabata yena e aparato di gobierno cu conoci -y famianan y ta yena esaki riba un nivel cu ta bira iresponsabel y ta pesey e gastonan ta sigui aumenta.

Mesun rumbo aki pueblo ta mirando cu MEP ta haci entrada den e gobierno nobo y inmediatamente por a nota cu ta bay na practicanan tradicional caminda ta introduci medida, lubidando tambe riba e efectonan dramatico cu esakinan lo bay tin riba pueblo, caminda e poder di compra lo cay y inflacion lo aumento basta dramatico.

Pero tin otro forma cu por stimula economia dor di e medidanan aki ta bay mira un caida den nos economia cu lo bay afecta e bida socio economico na Aruba dramaticamente y esey ta di lamenta pa motibo cu nos a spera cu for di experiencia y for di historia, MEP lo a saca e conclusionnan ey y nan lo a bay mucho mas cauteloso cu e tipo di accionnan aki.

Sinembargo sostene pa un grupo di parlamentarionan cu na luga di atende presupuesto den un forma critico, puntra gobierno pa claridad riba e maneho cu e kier hiba, pueblo por a mira un reunion caminda e impresion mas grandi tabata cu ainda miembronan di fraccion di AVP den oposicion, tabata esunnan cu a traha e presupuesto pa gobierno di coalicion actual, ya cu tur atencion tabata dirigi riba miembronan di fraccion di AVP ," Parlamentario Mike de Meza a mustra.









Serlimar a entrega kit di Prome Auxilio







RECIENTEMENTE Serlimar a entrega na diferente scol nan di Aruba un First Aid Kit. En conecion cu nan 30 aña di servicio Serlimar a pasa na diferente scol y instancia nan como aprecio y semper pensando riba nos mucha nan, pa entrega un First Aid Kit. Nos mucha nan a keda masha contento y gradici pa e gesto.

Polis cu asistencia den varios bario

DIAHUEBS, Central a manda patruya den Sorsacastraat pa un problema entre bisiña. Eynan polis ta papia cu habitante di e adres kende a declara cu e blachinan di e mata di su bisiña ta cay den su cura y e ta cansa di esaki. Cada biaha e tin cu piki e blachinan y haci su hofi limpi door di e blachinan. E bisiña no tabata na cas. Central a wordo poni na altura. Tambe polis lo pone polis di bario na altura di esaki.

Diahuebs, pa mas of menos 8'or y 45 di anochi, Central ta manda patruya na altura di un adres na Meiveld, pa un perdona sospechoso bisti den paña di camuflahe, cu ta para sinta wak den cas y auto den e vecindario.

Na altura di Wan Jia Le Supermarket, polis a papia cu e homber, kende a cuadra cu e descripcion duna di dje. El a declara cu e ta sinta warda riba un amigo, cu lo dune un lift pa cas, pero e no sa den ki auto e ta core. Datonan a wordo duna. Central a wordo poni na altura.

Diahuebs, patruya a bay Fortheuvelstraat pa un caso di ladronicia. Eynan a papia cu e homber B. kende a declara cu desconocidonan a drenta via di e bentana di e camber mey mey. Desconocidonan a bay cu e shutternan di e bentana. Un total di 7. Fuera di esey, e no a sinti falta di nada den e cas. Keho a wordo duna. Central a wordo poni na altura.

Artistanan di Comedia "Hombernan ta Cacho" a yega Aruba







DIASABRA 5 di Mei y Diadomingo 6 di Mei tin Comedia ma Aruba. Den Cas di Cultura esaki lo tuma lugar pa 8or di anochi. Ticketnan pa diasabra ta prácticamente Sold Out. E elenco di Comedia a yega Aruba y ta preparando pa diasabra pone Aruba hari.

Un Comedia cu ta pasa cu cosnan di bida real. Un Comedia unda homber casa ta perde tras di mucha muhernan jong. Gasta tur nan placa na locura tras di chiknan jong. Tur esaki den un ambiente di harimento. Reserva bo ticket awe mes pa asína bo bin gosa den Cas di Cultura. Citgo Blvd y Citgo Esso Ville tin ticket.

Kiwanis Club of Palm Beach ta anuncia e 2nd Nostalgia Party

Ticketsnan a caba di sali e siman aki

Kiwanis
CLUB OF PALM BEACH ARUBA
NOSTALGIA PARTY
PLACE: ARUBA MARRIOTT RESORT & STELLARIS CASINO
DATE: JUNE 23, 2018
TIME: 8PM - 1AM
ADMISSION: AWG 75.00 PER PERSON
ALL PROCEEDS GO TO CHARITY

MANERA a wordo anuncia riba social media algun simanan atras, Kiwanis Club of Palm Beach ta bai organiza nan segundo Nostalgia Party. E fundraising aki lo bay tuma lugar 23 di Juni 2018 na e ballroom di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino y lo ta cuminzando for di 8'or di anochi te cu 1or di marduga. Aña pasa Kiwanis Club of Palm Beach a organiza e promer Nostalgia Party cu a resulta di ta un exito cu un meta pa yuda un projecto mundial cu ta elimina maternal neotatunus. E aña aki, e focus lo bay ta un projecto local cu enfoke riba nos muchanan cu lo bay wordo divulga muy pronto.

E bandanan pa e anochi special aki tambe lo bay wordo divulga muy pronto pero sigur lo por bay conta cu e famoso Kiwanis Band, cu tawata e sensacion di aña pasa y ta consisti di miembronan di e clubnan di Kiwanis na Arub. Tambe e anochi aki lo bay conta cu the Tramps.

E prijs pa entrada lo ta 75 florin pa persona y lo fiesta lo inclui un cash bar & snacks. Tambe lo bay tin varios doorprizes cu lo bay wordo reparti durante e anochi aki. Ticketsnan lo ta available tur miembronan di Kiwanis Club of Palm Beach of por pasa libremente na Deals on Wheels (Thrifty) na Wayaka. Pues si bo ta cla pa bay bek den tempo y rebiba tur e dushi temponan di a añanan 50s, 60s y 70s, esaki ta e fiesta pabo

Kiwanis Club of Palm Beach

Kiwanis Club of Palm Beach Aruba ta forma parti di Kiwanis International, un organisacion mundial di voluntario dedica na cambia mundo, cuminsando na un comunidad y un mucha. Nos ta un organisacion den crecimento, dedica na yuda muchanan di mundo henter hisando nan calidad di bida.

Pa mas information di Kiwanis Club of Palm Beach bishita nos webpage na www.kiwanis-palmbeach.com of nos Facebook fan page na https://www.facebook.com/kiwanispalmbeach.

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 4 May, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.36	1.38		1.40
Zwitserse frank (per 100)	CHF	178.16	178.88		179.68
Pond sterling	GBP	2.35	2.40		2.46
Japanse yen (per 10.000)	JPY	162.04	163.51		165.16
EURO (per 100)	EUR	211.25	213.17		215.32
Deense kroon (per 100)	DKK	27.64	28.36		29.16
Noorse kroon (per 100)	NOK	21.10	21.82		22.62
Zweedse kroon (per 100)	SEK	19.15	19.87		20.67

Siman di salud, movecion y charla na Club Kibrahacha



CLUB Kibrahacha su Health Week tabata exitoso. E participantenan a keda hopi satisfecho di por tabata tin oportunidad di a haya un siman yena cu informacion y alavez oportunidad pa por a hasi nan chekeo regular di salud.

Bus di Salud tambe tabata tey presente durante Health Week. Un total di 140 persona a hasi uzo di e servicio di Bus di Salud.

Durante henter e siman tabata un programa yena cu charla cu topiconan interesante pa tur hende. Temanan cu a ser trata tabata manera alimentacion saludabel, lifestyle pa hende grandi, diabetes, movecion na cas, y tambe con alzheimer por cambia nos bida. Durante e siman di salud tabata tin oportunidad pa hasi chekeo di bista.

Club Kibrahacha ta gradici IBISA, Aruba Vision Center, Dr. Maritza Ordonez, Dellanire Maduro, Jean-Pierre van der Lak, Charlene Leslie y tur voluntario cu a yuda hasi e siman di salud exitoso.





Mayan diadomingo ta dia di Birgen Peregrina Fatima



Birgen Peregrina Fatima ta bay ta disponibel pa bishita hogarnan di Aruba, pa trece Bendicion den famia y tambe pa amigo y devotonan ser conoci cu Birgen di Fatima su storianan di aparecion na e tres pastorsitanan.

Pa e ocasion special aki henter e pueblo di Aruba, muy en especial comunidad Portugues ta keda invita pa un santa Misa cu lo tuma luga na Club Primavera.

5or di atardi lo resa un Rosario pa nos intencionnan personal y Bendicion pa Aruba.
6or Pastoor Jairo lo celebra un Santa Misa na honor di Birgen di Fatima y Pastoor lo Bendiciona e Birgen Peregrina.

Birgen di Fatima ta patrona di Portuguesnan pues e invitacion ta special pa e colonia Portugues y henter e pueblo di Aruba.

Diadomingo 6 di mei 2018 nos ta warda henter Aruba na club Primavera pa un atardi di Bendishon.

Aruba tambe a recorda e

Riba dia 4 di mei mundo ta recorda e victimanan di 2ndo guera mundial. Aki na Aruba, manera a bira un custumber di tur aña, a haci un ceremonia na Doden Herdenkingsplaats van de 2de Wereld oorlog.

Den presencia di Gobernador sr. Alfonso Boekhoudt, Prome Minister Evelyn Wever-Croes, Presidente di Parlamento mr. Ady Thijsen, veteranonan di 2ndo guera mundial y demas dignatario y invitado, Marina Real a realisa un marcha oficial pa despues pa na ponemento di krans conmemoratorio.













victimanan di holocausto















Enseñansa Pa Empleo a celebra 30 aña di existencia

Y tambe a duna reconocemento na e trayectorio largo den Gobierno di sra. Maria Maduro

DIABIERNA den oranan di atardi Enseñansa pa Empleo a tene un ceremonia pa celebra nan di 30 aniversario, pero tambe pa conmemora e trayectorio largo di sra. Maria Maduro como empleado di Gobierno y como e prome trahado di e departamento aki.

Sra. Maria Maduro ta cumpliendo 42 aña como empleado publico pero tambe ta conmemorando 30 aña trahando den Enseñansa pa Empleo.
Sra. Maria Maduro su trayectorio como empleado publico y expertisio ta uno amplio, locual a merece cu awendia e ta e persona na cabes di Enseñansa pa Empleo.
Den presencia di coleganan, famianan y demas invitado, Ministernan Otmar Oduber y Rudy Lampe a hiba nan discurso pa cu e celebracion aki. E gradici tur esnan cu ta labora den e departamento importante aki y a celebra nan obra den nos comunidad.











Rotaract Club of Aruba ta presenta YOU Inc. Seminar 2018: "Live Your Best Life"!

ROTARACT Club of Aruba ta presenta pa di 4 aña consecutivo, YOU Inc. Seminar 2018. E meta di YOU Inc. Seminar ta aliña cu Rotaract Club of Aruba su meta pa promove desaroyo professional y personal di e comunidad di Aruba. Ariba e dia aki nos lo kier duna e participantenan di e seminario "tips and tricks" pa por usa como tools den nan profesion y bida personal.

Abo ta fada di lesa e triunfo(nan) di otro hende? Abo a yeg'i puntra bo mes: "Dicon ami no por ta exitoso manera otro hende?", "Dicon mi no a trese cambio den mundo of mi comunidad ainda?". Si bo a jega di puntra bo mes e preguntanan aki, e YOU Inc. Seminar 2018 ta pabo! Bo futuro ta cuminsa awor!



E topiconan ku nos a selecta e aña aki ta basa ariba e retonan cu nos ta wak den e arena professional ariba nos isla. Door di e evaluacion aki nos a dicidi di busca oradornan cu por elabora extensivamente ariba e temanan aki cu nan trayectoria y experiencia. E aña aki e tema di nos seminario ta "Live Your Best Life!", "Biba bo mihor Bida!". Cu esaki nos kier inspira tur individuo pa ta e mihor version di nan mes y biba "mindful".

E topiconan cu nos lo trese padilanti ta: "work-life balance", "personal branding" y "Leadership & Navigating Your Career". "Work-life balance", ta un reto awendia pa hopi persona den e area laboral. E expertonan lo siñabo con bo por traha conscientemente pa hanja e balansa aki den bo bida. E otro topico "personal branding", lo siñabo cu nos tur ta un brand ariba nos mes, y tambe siña con pa pone bo mes den e mihor luz, pa asina bo representacion exterior refleha bo cualidadnan cu abo ta para p'e y kier wordo relaciona cu'ne.

E 'keynote speech' di "work-life balance" y "personal branding" lo wordo duna door di James Michael Lafferty, nos speaker internacional invita pa e seminario aki. E tin experiencia como CEO di diferente compania grandi manera Coca Cola, Procter & Gamble, BAT y awor CEO di Fine Hygienic Holding na Dubai. James a traha pa Procter & Gamble pa 24 aña, unda e la crese den e compania y a bira e prome General Manager pa Procter & Gamble su Near East Business cual ta paisnan den e peninsula Arabe, Cyprus, Egypt, Iraq, Iran, Israel, Jordan, Lebanon, Palestina, Syria y Turkia. Akinan e la yuda pa traha e prome modelonan di distribucion den e mercadonan emergente den Medio Oriente cu ta existi ainda. James Michael Lafferty tambe ta responsabel pa e crecemento di Procter & Gamble como un lider ariba e mercado. James tambe tin e pensamento pa yuda e communidad y e ta para tras di diferente causa comunitario rond mundo y den su carera.



E di tres topico cu lo wordo discuti ta: "Leadership & Navigating Your Career". Leadership ta hopi importante pa enfoca riba dje den tur persona y nivel den un organisacion. Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO di Aruba Tourism Authority N.V., cu ta un 'trailblazer' den su ramo, lo elabora ariba e topico aki. Na 2014, Ronella Tjin Asjoe-Croes a wordo nombra como "Woman of the Year" via e organisacion local, "Prestigious Award". Na 2015, e la wordo nombra como "Caribbean Tourism Director of the Year", cu tawata parti di e "Caribbean Journal's 2015 Caribbean Travel Awards". Tambe e la funciona den diferente Board y Comision na Boneiro y Aruba, incluyendo comision nacional socio-economico, protecion natural y cultural. E la forma parti tambe den e "Aruba Junior Chamber".

YOU Inc. Seminar 2018 lo tuma lugar dia 2 di juni den Alhambra Ballroom for di 9or di mainta pa 2or di merdia. Nos di Rotaract Club of Aruba kier a encurashabo pa inverti den bo mes, y bin amplia bo conocemento y tin un diasabra diferente cu usual, cu lo agrega balor na bo desaroyo.

YOU Inc. 2018 ta mas grandi cu nunca. Atende e seminario aki y siña e "tips and tricks" ariba e topiconan for di e oradornan den nan ramo, tanto internacional den persona di James Michael Lafferty, como local di Ronella Tjin Asjoe-Croes.

Carchinan ta obtenibel na Nature's Discount Seroe Blanco, Palm Beach y Savaneta. Alaves por aserca tur miembronan di Rotaract Club of Aruba of contact nos via nos Instagram of Facebook page "Rotaract Aruba" of message nos via e pagina di evento di YOU Inc 2018 – Excel Professionally & Beyond ariba Facebook. Nos ta ofrece e posibilidad di reserva y deliver ticket tambe. Por tuma contacto cu nos pa carchi na 6614993 pa regla esaki. Carchinan ta limita, pesei nos kier encurashabo pa cumpra y/of reserva bo carchi na tempo pa asina bo forma parti di e seminario aki.

Manera a wordo informa, un di e puntonan di enfoke di Rotaract Club of Aruba ta pa promove desaroyo professional y personal den e comunidad di Aruba. Pa e motibo aki, nos ta ofrece un prijs mas rasonabel pa un seminario di clase y ariba nivel. E prijs pa un "general admission ticket" ta solamente 95 florin y e prijs pa un "student ticket" ta solamente 35 cu e rekisito cu mester tin un ID di studiante valido.

Rotaract Club of Aruba kier a gradici su sponsornan pa a contribui na e evento aki: Aruba Tourism Authority, SETAR N.V., Bon Bini Cargo Services Inc., Aruba Airport Authority N.V., Divi & Tamarijn Resorts, Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Fuels Marketing & Supply Aruba N.V. Nos ta wardabo dia 2 di juni na YOU Inc. Seminar 2018: Live Your Best Life!



Antesala di Siman 18 di Futbol Division Honor

E ULTIMO siman di Aruba su top Futbol lo culmina Diasabra 5 di mei cu cuater candente weganan decisivo pa determina ken ta bay Play-Off y ken ta keda como e ganado di e campeonato regular. Ta hopi cos tin ainda den wega despues cu e actual campeonato a obsekia nos asina hopi den competicion, emocion, drama y bon Futbol. E competencia den e campeonato aki tabata tambe hopi “impredecible” pa ta honesto, ta bataya tras di bataya tabatin henter e anja aki pa determina ken ta e miho, ken ta bay play-off y tambe ken ta keda den Division Honor, pero tambe ken ta degrada. E liderato riba e tabla di posicion a cambia por lo menos tres biaha, asina tambe tabata e bataya pa ken ta bay Play-Off, tabatin hopi euforia pero tambe hopi desapunte. Tur esey ta culmina e weekend aki pa despues cuminsa e siguiente y dramatico etapa di Play-Off enter e cuater miho ekiponan di e futbol maximo di Aruba, pero tambe lo tin Play-Off di Promocion-Degradacion pa determina ken ta subi den Division Honor y ken ta baha pa Division Uno.



SV Deportivo Nacional vs SV La Fama na CDFF na Noord 6:30pm. Esaki ta un wega unda La Fama ya ta destina pa hunga den Play-Off di Promocion Degradacion hunto cu SV Caiquetio y dos ekipo cu termina den posicion 2 y 3 den Division Prome despues di nan Play-Off. Pa Nacional si e wega aki ta di suma interes ya cu sumando tres punto ganando e wega na lo suma 38 punto sperando cu si Dakota perde cu RCA den nan wega, ta Nacional lo keda den prome luga riba tabla.

SV Britannia vs SC Bubali na CDFF na Noord 8:30pm. E di dos wega di e fecha ey tabata di bai ta e wega mas dramatico e siman aki pero Bubali a perde nan wega cu Nacional Diaranzon ultimo, eliminando e orguyonan di Noord for di contienda pa Play-Off. Britannia ta bin di un victoria importante riba Nacional den nan ultimo wega. Toch tin drama pendiente, paso, si Bubali gana Britannia y RCA gana Dakota den nan wega, ta RCA lo bay Play-Off y no Britannia, esaki si lo ta un batacazo, Bubali ta hungando pa honor y Britannia ta hungando pa nan clasificacion.



SV Estrella vs ASV River Plate na CDGT na Dakota 6:30pm. Estrella, e campeon di Copa Betico, a clasifica pa Play-Off caba, pero, lo kier gana e wega aki paso ainda nan tin chens di keda na top di tabla di Division Honor si Nacional y Dakota perde nan weganan. Riverplate di Madiki, elimina caba for di contienda pa Play-Off, cu un bon temporada tras di lomba, lo kier cuminsa ‘build up’ pa e siguiente campeonato.

SV RCA vs SV Dakota na CDGT na Dakota 8:30pm. Esaki ta e ‘Derbi di Aruba’, e dos ekiponan cu mas campeonato na Aruba (tur dos cu 15 titulo), e wega aki semper ta importante, niun no kier perde, e fanaticonan tampoco! Dakota mester gana pa sigura e prome luga riba e tabla di posicion y considera nan mes e ‘campeon nan di campeonato regular’, bayendo Play-Off cu un bon momentum. RCA mester gana Dakota y spera cu Bubali lo sorprende Britannia ayanan na Noord cu un victoria, den e caso ey RCA lo drenta Play-Off den un manera sumamente dramatico. Keda pendiente cu Futbol Aruba!

Mundo curioso



Paloma ta bunita pero por causa mas di 40 malesa

Skirbi pa Clyde Harms



ALGUN aña pasa ami cu mi famia a yega Venecia como parti di nos tour di Italia. Kico a impresiona nos mas? No e edificio y misanan historico. No e canalnan caminda nos a keiro den un di e gondolanan pintoresco. No e casnan cu nan porta ta habri den un canal. No, loke a impresiona nos mas tabata e miles di paloma na Plaza San Marcos

Aparentemente, un estudio cu a wordo haci algun aña prome tabata indica cu e cantidad di paloma tabata 100.000, casi dobel di e cantidad di residente di Venecia. Y e dia cu nos tabata tey tabata parce cu tur shen mil tabata na Plaza San Marcos. Esaki no ta straño. Pa combati e plaga di paloma cu Venecia tabata sufri, a sali un prohibicion pa duna cuminda na paloma na tur otro caminda den e ciudad, cu excepcion di Plaza San Marcos. A pesar cu e palomanan tabata wordo considera un menasa hygienico, nan balor como atraccion turistico a haci cu e prohibicion no tabata inclui e famoso plaza.

Cu tempo, e gobernantenan di Venecia a realiza cu e menasa hygienico ta demasiado grandi y na 2008 nan a extende e prohibicion pa Plaza San Marcos tambe y asina eventualmente caba cu e poblacion enorme di paloma aya.

Un otro plaza caminda e cantidad grandi y peligroso di paloma a impresiona mi ta Plaza de Bolivar cu ta dilanti di e catedral La Basilica di Bogotá, Colombia. E cuidado di La Basilica tabata keha cu e palomanan a deteriora concret, hero y bentananan di glas. Cada dos siman henter e catedral mester wordo limpia pa kita e holo stinki di casi 15 kilo di pupu di paloma y esaki tabata causa infeccion di stoma, dolor di cabes y problemanan di respiracion na e empleadonan. Aki tambe tin prohibicion di benta di cuminda di paloma pero parce cu nunca un hende ta wordo castiga. Hopi biaha peatonnan ta slip riba e pupu di paloma pero nada ta wordo haci. E meta di gobierno ta pa tur hende stop di duna cuminda na e parhanan pa asina di nan mes nan lo bay pa zonanan rural caminda nan no ta problematico.

Segun e potret adhunto, riba e dak di un cas na Mozartstraat riba Klip den Oranjestad tin mas di 200 paloma. Conta nan! Kisas un of dos paloma no ta causa problema, pero ora henter e dak di un cas ta cubri cu e parhanan, mi no por laga di kere cu tin un menasa hygienico pa henter e vecindad. Mi no a mira tras di e murayanan di e cas, pero mi por imagina mi cu e cantidad di pupu di paloma mester ta grandi y e holo ta stinki.

Segun un raport emiti algun aña pasa pa Ministerio di Salud di Perú, palomanan por transmiti malesanan infeccioso peligroso cu por ta fatal. Segun e estudio haci pa e Ministerio, palomanan por transmiti hasta cuarenta malesa. Tres di e enfermedadnan mas conoci ta pulmonia, hepatitis y salmonela, pero tin trintishete mas cu nombernan latino cu ta doctornan so ta reconoce. Nan pluma y pupu ta transmiti bacteria y parasito. E peliger mas grandi ta contacto direct cu nan pupu of inhalacion di polvo microscopico di e pupu. E personanan cu ta core e peliger mas grandi pa wordo infecta ta muchanan, hendenan di edad mayo, personanan cu ta infecta cu HIV y esnan cu ta padece di cancer of diabetis. E defensa di inmunidad di e hendenan aki ta hopi abou.

Indudablemente, palomanan ta bunita. Tin hopi hende ta tene un of dos como mascota. Pero un dak yen?!?! No ta algo cu nos Departamento di Salud Publico mester investiga? Y si en berdad e palomanan ta representa un peliger pa salud di hendenan den e vecindad, lo mester busca un solucion. No ta husto pa e vecindad biba cu un menasa di malesanan causa pa paloma.





Corsou

Ni maske e tin rason

Komisarionan di RdK no ke Van den Wall Arnemann

WILLEMSTAD - E desaroyonan rondó di e proseso pa duna e direktor di Refineria di Kòrsou retiro kaminda 'de fakto' ya nan a nombra un direktor nobo simulá bou di kapa di konsultent, ta nifiká ku ni maske Jose van den Wall Arnemann tin rason, e no ta haña rason.
Pa komprondé ta ken te integrantenan di hunta di komisario na Refineria di Kòrsou ta importante pa identifiká nan.
Nan tur ta personahenan ku algun abiertamente, otronan menos transparensha, tin nan simpatia politiko ku e gabinete aktual.
Nan ta Presidènt Komisario Gilbert Martina ku tabata traha na ENNIA pero repentinamente a tuma retiro despues di a pasa un periodo kontroversial trahando ne empresa di seguro.
E otro miembronan di Alwin Kelly, Carl Camelia esposo di minister Suzy Camelia, Leo Rigaud, komisario pa PAR den diferente empresa di gobiernu i e eterno Norbert Chaclin ku ora PAR ta den gobiernu semper ta na kabes di un empresa di gobiernu of fundashon. Aki nan ta aplikando e regla "Barbertje moet hangen" pasobra manera makamba ta bisa: "Er is geen koe zo bont of er zit wel een vlekje aan!"

Ta opvio ku kontra un konstelashon asina Jose van den Wall Arnemann ta destiná pa hala un banda pa otro okupá e puesto. Esaki por dedusi for di dokumentonan ku a bin dilanti ku e komisarionan ta tuma v.d. Wall Arnemann masha na malu ku ela pèrmiti pa Refineria di Kòrsou finansiá skol pòrnada i ku esei ta nifiká ku e tabata bai tras di e presidente di MDPT, Werner Wiels.
Pero tambe komisarionan a tumé na malu ku despues ku den seno politiko di gobiernu a tuma desishon ku no ta bai laman mas ku Guangdong Zhenrong, ela firma ku nan sin a buska drechi si Guangdong ta finansieramente basta fuerte pa ehekutá e proyekto di modernisashon di nos refineria.

Ademas ku ela bai laman ku otro kompania pe bunker di gas natural na Bullenbaai sin a hasi e diligensianan nesesario.
Pero v.d. Wall Arnemann tabatin – aparentemente – otro opositor tras di telon ku no tabata di akuerdo ku su maneho ku ta e firma konsultando Ernst & Young. Riba nan aki ratu mas.
Ta logiko ku foi momento a skòrs v.d. Wall Arnemann sin tende su banda, ku ela buska abogado i a kontratá mr. Peterson.
Esaki a pinta e plachi pa e hunta di komisario i akshonista kon asuntunan a kana den Refineria di Korsou.

No t'asina ku ela laga tur kos kana pa nan kuenta i a asumi ku ta MDPT c.q. Wiels, tabata e eslabon ku lo a tene akshonista (gobiernu) i komisarionan na altura.
Si nan a pensa asina nan ta robes pasobra v.d. Wall Arnemann tabata sa ku e direktor di MDPT tabatin kontakto regular ku e akshonista i presidente di hunta di komisario riba tur asuntu.
Tambe ku e no a firma e konsepto di rapòrt ku Ernst & Young ('EY') a traha dia 19 yanüari 2017.
E direktor no a firma e rapòrt intermedio pasobra e konsepto tabata inkompleto i no akabá i ademas e tabata di tendensia poko profeshonal di manera ku e direktor no a duna e rapòrt aki balor.
I ta un mentira ku e direktor no a diskuti e rapòrt ku presidente di Hunta di Komisario i ku presidente di MDPT, Werner Wiels.

Den seno di Refineria di Korsou:

Tin indikashon ku e firma EY no ke pa bai laman ku Guangdong

WILLEMSTAD - Den e dokumentonan ku Hunta di Komisario di Refineria di Kòrsou mester a manda pa Konsehero di gobiernu, mr. de Palm, tin un karta di abogado Peterson kaminda e ta señalá ku e firma di akountent i konsultador Ernst & Young tabatin interes pa e areglo ku Guangdong Zhenrong no a sigi.
E abogado a señalá pretu riba blanku ku tin indikashon ku e firma no a aktua di forma íntegro.

Segun e abogado di e direktor di Refineria di Korsou, v.d.W.A. no ta íntegro i tin interes finansiero grandi di e areglo ku Guangdong Zhenrong frakasá.
Ta e interes finansiero aki ta splika dikon Ernst & Young tabata asina negativo den nan komentarionan riba GZE.
Esei a pone ku v.d.W.A. tabatin duda serio tokante integridat di e aktual presidente di MDPT (Gilbert Martina, èks direktor na ENNIA) kende ta funshonando kaba den e organisashon di Refineria di Korsou.
Si t'asina ta atendé interes di e kompania Refineria di Korsou, ta lanta duda i sospecho grandi serka e direktor ku nan a duna retiro.
di Kòrsou N.V.
Hecho a ku e direktor di Refineria di Korsou tabata sumamente kritiko riba e ròl di Ernst & Young loke ela pone riba papel tambe den su reakshon pe hunta di komisarionan aña pasá desember.
Na desember e hunta di Komisario a anunsiá ku lo hasi un investigashon riba delaster un akshon i detaye di maneho di Jose van den Wall Arnemann pero dia presidente di e hunta a proponé pa duna e direktor retiro, ainda e investigashon tabata andando.

Konklushon: "Barbertje moet hangen".
Esei sin ku algun kaminda por proba ku ela aktua robes.
Den esaki abogado Peterson ta mustra ku Martina no por nombra ni un hecho kaminda su kliente a aktua robes.
Ta chèns Van den Wall Arnemann mester haña pa duna su dòria di palabra pa mustra Martina c.s. ku nan ta fout bezig.

Corsou



Entrante 18 di desember

American Airlines lo bula 3x pa dia entre Miami i Kòrsou

WILLEMSTAD- E hecho ku no tin kompetensia pa American Airlines riba e ruta Miami-Kòrsou vice versa ta tradusiendo su mes den benefisionan kuantioso pa e kompania di aviashon merikano i na mesun tempu ta ofresé biaheronan lokal mas diversidat pa yega Miami. E buelo adishonal pa dia ta kuminsa dia e programa di invierno start.
Ofisina di Turismo i partikularmente e fundashonnan di turismo na aeropuerto ta kontentu ku e anunsio aki pasobra e perkura pa mas aktividat na aeropuerto despues ku buelonan regional di InselAir a kai afó.
Dia 14 di mei nan a habri posibilidat pa reservá riba e terser buelo aki tambe.
Aktualmente American tin dos buelo pa dia ounke ku ta ku un avion relativamente chiki manera e Airbus 319 pero algun biaha pa siman sa tin Boeing 737-800 tambe komo avion riba e ruta.



Selikor inisia luna di salú ku ehersisio praktiko pa trahadónan

WILLEMSTAD - Pa e próksimo añanan Selikor a pone komo un di su metanan pa invertí den salú di su trahadónan.
E akshon prinsipal ta pa konsientisá e trahadónan pa nan tin e konosementu i e aktitut pa hiba un estilo di bida mas saludabel, teniendo kuenta ku nan mes i nan medioambiente.
Selikor ta hasi esaki pa yuda prevení malesa bou di trahadónan, krea un kultura di motivashon personal i pa optimalisá produktividat na trabou.

Pa logra e metanan akí ku ta stipulá den e plan di maneho di personal, Selikor a inisia e programa di konsientisá i prepará e personal pa biba un bida balansá i salú.
Esaki ta un trayekto ku lo bai konosé diferente fase riba un base kontinuo. Pa kuminsá, durante henter e luna lo bai tin diferente aktividat i treinen pa e personal dirigí riba e tópikonan ku tin di haber ku salubridat, prevenshon di malesa i seguridat riba trabou.
E treinennan lo ta bou di enkargo di profeshonalnan ku konosementu di merkado lokal i tambe den eksterior.

Tur siman riba djaluna atardi, durante luna di mei, lo tin charla pa trahadó di Selikor i pa públiko den ouditorio di Selikor.

Durante e charlanan lo kubri diferente tópiko ku tin di haber ku kuido personal i salú. Pa partisipá na e charlanan mester inskribí adelantá serka Eunice Scholtz na telefon 434-1335 òf por manda un mail na escholtz@selikor.com pa registrá.





Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

**Cu inmenso tristesa, pero conforme cu boluntad di nos creador,
nos ta participa fayecimento di:**



Manuel Hermano Weller

"Mihor conoci como Mameo y Weller"
**17-06-1955 - †26-04-2018*

Na nomber di su:

Yiunan stima: Mirla Croes
Naika Weller
Nadia Weller

Nietonan stima: Travis Faro
Kevin Tromp
Trevor Faro
Keylah Tromp

Mama di su yiunan: Lucia Werleman

Rumannan: Annie Croes y famia
Imelda Weller
†Ismael Weller y famia
Haydee y Ito Tromp Weller y famia
Fransisco y Emerita Weller Rasmijn y famia
Betto Weller y famia Edi y Maria Weller Franken y famia
Ben y Elisabeth Weller y famia Mando y Ien Weller Oversteen y famia na Hulanda
†Lourdes Weller

Iha: Nathalie Nolasco Perez Werleman y famia

Comer: Rosalinda Werleman y famia

Amiga di cas:` Guisela Croes

Ta invita demas famia, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigonan, coleganan di Aruba Airport Authority, Departamento di Dialyse, Servicio di Lite Life, pa oportunidad di condolencia dia 4 di mei 2018, di 7-9 di anochi na Aurora Funeral Home.

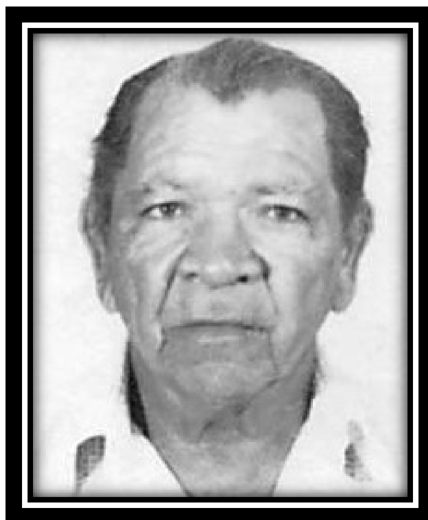
Acto di despedida lo tuma lugar dia 5 di mei 2018, di 9-11 di mainta na Aurora Funeral Home y despues acto di cremashon lo tuma lugar den seno familiar.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

**Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita
y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.**

Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Juan Rasmijn

**27-12-1919 - †04-05-2018*

Na nomber di su:

Yiunan: Jose Manuel Salazar
Mena y Kees Kostwinder
Milo Rasmijn
Ina y Rafa Mercado Ochoa
Mario Rasmijn
Anthony y Maria Elena Rasmijn
Glenda y Abraham Hekelaar

Ruman: vda. Juanita Wouters y famia

Nieto(a)nan: Cristina Salazar y famia (Costa Rica) Silvia Salazar y famia (Costa Rica) Maria Salazar (Costa Rica) Valeria Salazar (Costa Rica) Ylene Fingal, Roderick y famia (Hulanda) Sidney Fingal, Jo-Ann y famia Sherman Fingal, Jill y famia na Hulanda Daver Mercado y yiu Anderson Mercado Darvin Mercado Jaysid Mercado Maisheline Rasmijn (Hulanda) Otmar y Marrylione Rasmijn y famia (Hulanda) Angelique Rasmijn (Hulanda) Carlos Rasmijn (Colombia) Leugene Flanegin (Hulanda)

Amiga di cas: Irlanda Lugo y famia (Venezuela)

Subrina y subrinonan

Demas famia: Rasmijn, Salazar, Fingal, Flanegin, Geerman, Wouters

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 11 di mei 2018 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 9 di mei 2018 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di nos Señor nos ta anuncia e fayesimento di nos tata, welo, y ruman stima:



John Albert Oduber

**14 - 2 - 1952 +2 - 5 – 2018*
Viudo di Marlyn Oduber-Orman

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

**Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4**



Rafael Plaza

Mihor conoci como " Chico de Pan"
**04-05-1935 - †04-05-2018*

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Laga tur kos cu ta spera mi ta bunita, laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita, laga tur locual cumi a laga atrás keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza".

Cu hopi tristeza pero comforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Simeon Koolman

Miho conoci como "Jenny"

** 21 April 1938 – †30 April 2018*

Esposa: †Carmen Koolman-Laclé

Rumanan: †Catharina Koolman
†Pablo Koolman
†Felicia Koolman
†Juancito & †Catharina Koolman-Camacho
†Gregorio H. & †Miriam Koolman-Morales
Cirilo & Mireya Koolman-Tielman
Clovis & Filomena Koolman-Vos
†Francisco Koolman
Lidia M. Koolman
Virgilio & Greta Koolman-Koolman

Sobrino- y Sobrinanan: Eugene & Sandra Koolman-Murcia y yiunan
Walter Koolman y yiunan
Eugenio Gino Koolman
Gregory & Gianna Koolman-Singer y yiunan
Clovis Koolman
Lorena Koolman y yiunan
Vivienne Koolman y yiunan
Juliska & Matthew Hernandez-Koolman y yiunan
Gisela Koolman y yiu
Francis Koolman
Raubert Jason Koolman y Charissa de Cuba
Christopher y Xina Koolman-Werleman y yiunan

Grace Tieleman, Frank & Sheri Tieleman y yuinan, †Rosalind y Anthony Fazari y yuinan, Angela & Paul Sieloff y yuinan.

Ayudante di cas Sulinda Marquez

Primo- y Primanan y demas Famia: Koolman, Bikker, Laclé, Tieleman, Camacho, Morales, Tielman, Vos, Murcia, Singer, Hernandez, de Cuba, Werleman, Jansen, Krozendijk, de Windt, Kock, Kwidama, Geerman, Figaroa, y un danki special na Dr. Viana.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di Entiero cu lo tuma lugar Diasabra 5 di Mei na Aurora Funeral Home. E restonan mortal lo ta reposa for di 2or te 4or di atardi na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar despues den ceno familiar. Nos ta participa cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida demas famia y conocirnan.



Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
Laga esaki nan termina den tur buniteza

Cu profundo dolor na nos curason y agradecido pa tur locual el a nifica pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di :



Sra.Teresita Tromp,

mihor conoci como "Mai of Chichi"

**7 Maart 1932 – †1 Mei 2018*

Na nomber di su:
Yuinan: Estrellita Croes y Famia
Rosano (Rocky) y Joyceline Ras y Famia na Hulanda
Judith Ras y Famia Teresita (Sandra) y Jose Losacco y Famia na Merca Hubert (Uno) Tromp y Famia Celvin Tromp y Jose Maduro y Famia Oswald (Wapi) Giel y A.P. y Famia

Su Nietonan Stima: Marjolene Croes y yiunan, Marioski Croes y yiu, Mariotino Croes y yiu, Mario Florencio Croes, Monique Ras y yiunan, Vigdis Ras y yiu, Rosa Ras y yiunan, Robert Ras, Jose Antonio Losacco, Michael & Jennifer Losacco y yiu, Sergio Losacco, Isabelle & Cedric Everts y yiunan, Andre Tromp y yiunan, Enrique Tromp, Jourvin Maduro y Kevin Maduro.

Bisanietonan: 18
Su ruman nan: Bertha Fingal y famia Braula Tromp y famia Andrea (Drea) Tromp y famia Pascualita (Lita) Tromp y famia na Hulanda Magdalena (Lena) Tromp y famia Olivia (Livia)Vrolijk y famia Alejandrina (Ali) y Milo Lacle y famia

Omo y tanta nan, primo y prima nan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, Demas famia: Tromp, Ras, Croes, Giel, Losacco-Rosales na Venezuela , Maduro, Franken, Koolman, Ruiz, Lacle, Oduber, Vrolijk, Figaroa, Fingal, Koolman, Danies y demas famianan cu ta mucho hopi pa menciona.

Su ex coleganan di Tamarijn Beach Resort y su ayudante nan di San Pedro de Verona Paviljoen, departamento "Azalea" y demas bon bisinjanan y conosirnan.

Adres pa condolencia di Teresita ta Aurora Funeral Home diasabra 5 di mei 2018 for 7'or pa 9'or di anochi.
Acto di entiero ta tuma lugar dialuna 7 di mei 2018 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.
Nos ta disculpa si den nos tristesa nos a lubida un of otro familiar y amistad.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



A fayece inesperadamente mi esposa, mama, wela, ruman, tanta y amiga stima



Miriam Philomene Richardson - Laclé

mihor conoci como "Chichi"

24 Maart 1952 / 01 Mei 2018

Na nomber di su:
Casa stima: Nelson Richardson
Yiunan stima: Cynara & Erwin Ruiz
Melissa & Jan (Pancho) van Empel

Nietonan cu ela stima: Eryan, Ian, Roxyan, Axl y Edwin

Rumannan: Rupert & Tina Laclé
Nilo Laclé y yiunan Rose Mary & Renny Zimmerman
Magaly & Wilbert Pardo Sharonne & Rudy Ras

Swanan: Roy Richardson, William (Tochin) Richardson, Alberto (Buchito) Richardson, Paulino (Plons) Richardson y Edmundo (Mundo) Marlin

Sobrinonan: Astrid, Marisol, Jairzinho, Xenon, Samantha, Jairo, Shajaira, Jayant, Jake, Yarin, Marc, Alexander, Goldy, Jahriël, Bryan, Kyle, Minerva, Lianne, Shurman, Joshua, Vanessa, Kimberly, Sharra y Shayla

Tanta y omo: Elda Laclé y "Buchi" Laclé

Stima manera yiu: Angelique, Eugene (Sticks), Donatra, Inaira y Jay Ann

Stima manera nieto: Harwin, Therwin, Naomi, Mia-Rose, Khian, Xanety, Xenoby, Zayne, Fedor, Leah, Shaiden y Tyago

Ihanan stima: Sharonne, Valesca y Joshua

Primo y primanan, su bisiñanan di Sividivi, amigonan, ex coleganan di De Wit Store y conocirnan

Su bon amigonan di cas: Neco, Lito, Cesar, Harold, Andy, Indio y Frans

Demas famia: Laclé, Richardson, Ruiz, Van Empel, Kock, Pardo, Ras, Chung, Dania, Tromp, Daal, Marlin, Werleman, Willems, Roos, Arends, Wilson, Zimmerman, Pourier, Molenaar, Becker, Rasmijn, Dolson, Hoeverts, Henriquez, van der Biezen, Olive, Simmons

Acto di despedida lo tuma lugar Diamars 08 di Mei 2018 pa 9 -11 AM na Royal Funeral Home.

Adres pa condoleer dia 07 mei 2018 na Royal Funeral Home di 7 - 9 PM

Despues di despedida defunto lo wordo cremá den seno familiar

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia.

Royal Funeral Home & Crematory
Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Agradecido pa tur local el a nifica pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Ansermo Vrolijk
Mihor conoci como " Chemmy" y "Papa Chemmy"
Ex trahador di Plantsoen DOW
*09-10-1938 - †27-04-2018

Na nomber di su:
Esposa: Alicia Brete

Yiunan: Robert y Maria Vrolijk-Partida Marlene y Mervin Danies-Vrolijk Renny y Antoinette Vrolijk-de Cuba Claudio "Nando" y Marleny Vrolijk-Barrera

Nietoy nietanan: Mary Vrolijk Romayra Vrolijk y Joshua Loefstop Michael Vrolijk Michaeline Vrolijk Marvick y Dayenne Danies-Croes Shandrick Danies Xilliene Danies Shanthelyenne "Shanty" Vrolijk y Mark Kock Zayrenne Vrolijk y Roshan Croes Rychlenne Vrolijk Reginald Vrolijk Jeritza Vrolijk

Bisanietonan: Zinady y Zane
Rumannan: Narcisa "Chicha" Brete-Vrolijk y Leo Brete y famia †Mario Vrolijk y Merselina Vrolijk-Hoevertsz y famia †Clemente Vrolijk y Sra. Vda. Linda Vrolijk-Rozenberg y famia †Gregoria "Goya" Donato-Vrolijk y Eloterio "Techi" Donato y famia †Generoso "Chinto" y Catharina Vrolijk –Britten †Timotheo Vrolijk " Techi" y Christina Vrolijk-Duncan Anna Vrolijk y Esteban de Cuba y famia

Bon bisiñanan: Charles y Hortencia "Tencha" Simon y famia Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, Ihanan

Amigonan di cas: Hendrick Brete y famia
Ayudante di cas: Diana

Demas famia: Vrolijk, Brete, Danies, Barrera, Partida, de Cuba, Croes, Kock, Donato, Loefstop, Rozenberg, Koolman, Wolff, Britten, Leest, Ras, Helder, Dirksz, Maduro, Dijkhoff, Trimon, Ruiz, Werleman
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Sta. Filomena na Paradera diasabra 5 di mei 2018 pa 2'or pa 4'or di atradi, despues lo sali pa santana na Paradera.
Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 4 di mei 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un famia of conocir.
Nos ta lamenta cu despues di entiero lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Funeral Home & Crematory
Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

"Hesus a bise: "Ami ta e resurekshon y e bida.
Esun cu pone fe den mi, maske e muri,
lo bolbe biba".
Juan 11:25

Cu profundo tristeza na nos curason nos ta anuncia e fayecimento inespera di nos tata, welo, yiu, ruman y omo stima



Lauriano Reginald Laclé.
Cariñosamente yama Reggie, "Caiman"
April 12, 1960 - April 27, 2018.

Na nomber di su:

Mama stima:	Deta Laclé
Tata stima:	†Lauriano C. Laclé
Yiunan stima:	Renward Laclé
	Réggeline Laclé
	Rachelle y Leonardo Jimenez-Laclé
	RJ Laclé
	Ray Laclé
Nietonan:	Liam, Logan, Reagan
Ex esposa y mama di su 3 yiunan:	Ingrid Franken
Mama di su 2 yiunan:	Peta-Saye Tomlin
Rumannan:	Franklin y Swinda Laclé y famia
	Henry y Enid Laclé y famia
	Richard Laclé y Marieke van Groenigen
	Judith Laclé y famia
	Evelin y Sergio Wever y famia
	Miriam y George Palm y famia

Subrino(a)nan: Wendy, Roderick, Angelique, Fenchi, Shak-Yan, Germain, Geryenne, Kristi, †Ryan, Jefte, Linky, Jouraine, Miqhaela, Serghjane, Darren, Derry

Omo:	Ricardo Maduro
Tantanan:	Ninita Croes y Nelda Ras
Ex suegro y suegra:	Dolfi y Jolanda Franken

Ex swa y cuñanan, primo y primanan, tanta y omonan, bon amigonan, bisiñanan y demás famia: Laclé, Franken, Krozendijk, Wever, Palm, de Cuba, Croes, van Groenigen, Trimon, Jimenez, Schmit, Pinedo, Dirksz, Nicolaas, van Grieken, Fischer, Wisnieuwski, Petrochi, Bremer, Dijkhoff, Maduro, Kock, Maussa, Tromp, Thijsen, Nava, Hart, Vrolijk, Kelkboom, Falconi, Quevedo, Rasmijn, Farro, Ras, Garcia, Thiel, Tiel, Flanegin, Kelly, Ponson, Orman, Leo, Oduber

Famia ta pidi porfabor NO saca potret di e defunto

Ta invita pa e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 5 di mei 2018 na Royal Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo pa Santana central Sabana Basora.

Preferibel bin bisti cu camisa of blusa blanco.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conocir.

Nos ta lamenta cu despues di entero nos lo no por ricibi ta di condolencia na cas.

Royal Funeral Home & Crematory
Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

"No keda asombra pa loke mi a caba di bisa,
pasombra lo jega e ora cu tur esnan cu ta den graf lo tende su stem,
i lo sali afo,
es nan cu a hasi loke ta bon pa un resurekshon di bida,
esnan cu praktica maldad pa un resurekshon di huicio"
Juan 5:28,29
A fayece:



Nemencio Natividad Maduro
Mihor conoci como "Neenchi"
*19-12-1939 - †03-05-2018

Na nomber di su:
Ruman : Aura Maduro
Primonan y primanan, conocirnan,
Bon bisiñanan: Deta Delle
Damasa Giel y famia
Marianita Christiaans
Rosa Christiaans
Nacho Christiaans
Demas famia: Maduro, Ridderstaat, Irausquin, Kock, Richardson, Wever, Oduber, Silië, Robles, Figaroa, Almazo, Tromp, Christiaans, Winklaar, Avendaño

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 9 di mei 2018 di 2'or pa 4'or di atardi, después lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diamars 8 di mei 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Nos disculpa pero nos no ta ricibi bisita di condolencia na cas depues di entiero.

**E ta guia mi den kaminda drechi fiel na su Nomber.
Maske mi pasa den e kloof di mas skur, mi no tin miedo di nada:
Abo ta ey ku bo garoti y baston, ta nan ta mi ampara.
Salmo 23
Agradecido pa tur locual el a nifica pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:**



Carmen Maria Rama-Calmes
Vda. di Gilberto Rama "Boris"
Mihor conoci como " Shon Ca"
Na edad di 91 aña

Na nomber di su:
Yiunan: Sonja y yiunan na Hulanda
Claudette
Rose Marie y yiunan
Gilbert Ludwig
George Edward
Nietonan: Marisol, Michel y Rajiv na Hulanda
Anoushka na Aruba
Rajiv na Aruba
Bisanietonan na Hulanda
Ruman: Sra. Vda. Anna Maria Calmes y yiunan
Sobrinonan na Corsow y Venezuela
Primanan
Cuñanan na Cosow
Comader: Susana Sanches
Bisiñanan y amistadnan

Demas famia: C almes, Rama, Zielinski, Hose, Geerman, Bernier, Tromp

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Birgen di Fatima na Dakota, diamars 8 di mei 2018 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Oportunidad pa condolencia lo ta na Aurora Funeral Home dialuna 7 di mei 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.
Despensa nos pero despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Lo cuminsa trabou pa verf Pro-Catedral San Francisco



Pastoor ta desea di informa Pueblo en general cu dialuna 7 di mei, nos ta bay cuminsa verf Misa di San Francisco parti pafo. Tur esunnan cu ta haci uzo di e parkeerplaats di Misa, tene bon cuenta cu esaki. Nos no ta responsabel pa ningun daño haci na vehiculo of obhetonan para den e parkeerplaats di San Francisco of rond di Misa. Di antemano Pastoor ta gradici pa e cooperacion.

Nobena di Santa Rita

Nobena di Santa Rita 13 di mei, 6:30 P.M.



Pastoor ta invita rumannan pa acudi na e nobena di Santa Rita. esaki ta cuminsa diadomingo dia 13 di mei, pa 6:30 P.M.

E santo di casonan imposibel, tambe santo di esnan abusa, esnan den soledad. E santo contra sterilidad, enfermedadnan na curpa, casonan desespera y perdi, matrimonionan den dificultad, infertilidad y pa viudanan y mayornan. E tabata un yiu obediente, casa fiel, casa maltrata, mama, viuda, religioso, estigmatiza, y un santo cu su curpa despues di su morto a keda inmortal y ainda ta. Santa Rita a experimenta tur esaki, pero el a yega na santidad, pasobra den su curason Hesucristo tabata reina.

Diadomingo 22 di mei, 7'or di anochi fiesta na honor di Santa Rita, nos ta invita cada deboto por asisti na un Celebracion Eucaristico na Pro-Catedral San Francisco pa gradici Santa Rita, pa loke Dios a haci, ta haciendo y lo bay haci, pa medio di su intercesion.



Internacional

Prijs di petroli Venezolano a disminui y ta ubica na 64,13 dollar pa bari

E PRIJS pa bari di petroli a cera e siman aki na $64,13 reflehando un rebaho leve compara cu e 64,28 dollar cu cual el a cera 7 dia pasa, segun a keda informa diabierna.
Como contesta pa e sancionnan financiero di Merca contra e Gobierno Chavista, Venezuela a anuncia na september cu lo stop di uza dollar como moneda di referencia, motibo pa cual nan a cuminsa duna prijs di petroli den moneda Chines.

E cambio aplica pa e Gobierno Venezolano pa saca cifranan tabata di 6,35 yuan pa dollar compara cu e 6,32 yuan pa dollar den cual a calcula e prijs di siman pasa.
E Ministerio tambe a informa di e prijsnan di e otro tazanan, e bari Brent a pasa di 74,27 na 73,89 dollar, esun di Intermedio di Texas for di 68,19 pa 68,09 dollar, mientras cu esun di e Organisacion di Paisnan Exportado di Petroli (OPEP) a bay for di 70,74 pa 73,80 dollar.

Segun datonan facilita pa OPEP den su ultimo informe dia 24 di maart, e extraccionnan di petroli na Venezuela a cay na januari na poco mas di 1.5 miyon di bari diario (mbd) di petroli.



NOS FAUNA y Flora

